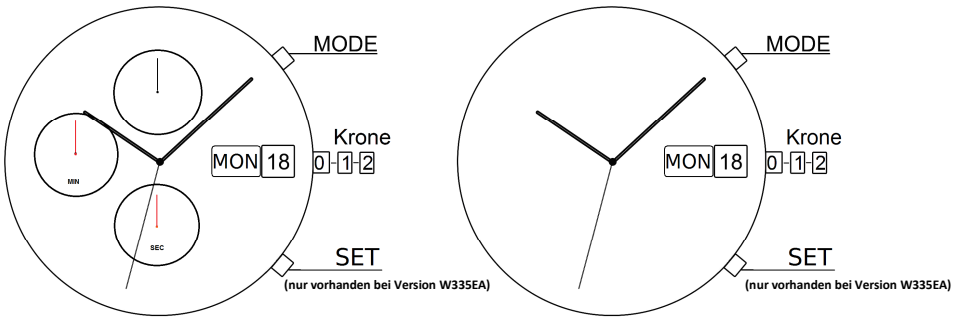
Bedienungsanleitung: W335EA / W335EAD Funkuhrwerk, Sender DCF 77 Mainflingen bei Frankfurt / Main

Produkteigenschaften:

Funkuhrwerk, Sender DCF 77, Mainflingen bei Frankfurt/Main

- **Funkgesteuerte automatische Zeiteinstellung** und Zeitumstellung für **Sommer- und Winterzeit.**
- **Ewiger Kalender, Anzeige von Kalendertag und Wochentag**
- **Sprachen: Englisch, Spanisch**
- **Senderruf** täglich automatisch und auch manuell möglich.
- weltweit manuelle Zeitzonenumstellung
- Funkuhrwerk mit 5-Jahresbatterie



Chrono-Look/ Chrono ohne Funktion

1. Grundeinstellung / Handkalibrierung (Wichtig für die korrekte Einstellung der Funkuhr)

Durch starke Erschütterungen oder Magnetfelder kann die Zeigerstellung von der intern gespeicherten Funkzeit abweichen. Die Grundeinstellung dient der erneuten Synchronisation der Zeiger mit der intern gespeicherten Funkzeit. **(Krone gegebenenfalls verschraubt! Durch Drehen lösen.)**
Für die Grundeinstellung dürfen sich die Uhrzeiger nur auf einer beliebigen Zeit zwischen 02:00 – 10:00 Uhr befinden.
Ziehen Sie zum Verstellen der Uhrzeit die Krone auf Position 2. Durch links/rechts Drehen der Krone ändern Sie diese. Drücken Sie die Krone wieder in die 0-Position.

- Ziehen Sie für die Grundeinstellung zu Beginn die Krone auf Position 1 und stellen durch Drehen der Krone nach links das **Datum auf den Kalender-Vortag** ein.
- Drehen Sie die Krone nach rechts, um den **Wochentag auf den aktuellen Wochen-Vortag** zu stellen.
- Ziehen Sie nun die Krone bis auf Position 2 heraus und drücken den Knopf MODE, um den Sekundenzeiger schrittweise genau auf die 12 zu stellen. Stellen Sie nun Stunden- und Minutenzeiger auf genau 12:00 Uhr. Drehen Sie hierzu zunächst die Krone (auf Pos. 2) rechts herum bis die Tag/Datum-Anzeige auf den aktuellen Tag umspringt! Dies geschieht erst nach 12:00 Uhr. Die Uhrzeiger müssen gegebenenfalls wieder etwas zurück gestellt werden, drehen Sie die Krone hierfür links herum. Nun stehen alle 3 Zeiger auf genau 12:00 Uhr und das Datum+Tag sind korrekt. Drücken Sie nun die Krone wieder in die Nullstellung ein **(Verschraubte Kronen wieder eindrehen!)**
- Nun läuft der Sekundenzeiger auf 11:00 Uhr und die Uhr sucht das Funksignal.

Die Grundeinstellung ist nun abgeschlossen. Die Uhr versucht das Funksignal zu empfangen und stellt sich dann auf die korrekte Uhrzeit ein. Dieser Vorgang kann bis zu 8 Minuten dauern.

2. Empfangskontrolle – nur verfügbar für Version W335EA

Ihre Funkuhr versucht das DCF77 Funksignal jeden Tag automatisch zwischen 03:00 und 04:00 Uhr zu empfangen. Es kann jedoch aufgrund von Gewittern oder elektronischen Geräten zu Empfangsstörungen kommen.

- Drücken Sie SET
- Wenn der Sekundenzeiger auf 12:00 Uhr rotiert, war der letzte Empfangsversuch erfolgreich.
- Wenn der Sekundenzeiger auf 06:00 Uhr rotiert, war der letzte Empfangsversuch nicht erfolgreich.
- In beiden Fällen bleibt der Sekundenzeiger so lange stehen (auf 12:00, bzw. 06:00), bis er bei der aktuellen Sekunde weiter läuft (max. 1 Min.). Die Zeiger laufen nun weiter auf der zuletzt empfangenen Uhrzeit. Sollte der Empfang nicht erfolgreich gewesen sein, verfahren Sie bitte nach Punkt 1 „Grundeinstellung".

3. Manueller Senderruf

Die Uhr befindet sich im normalen Betriebszustand. Um einen Abruf des Funksignals zu erhalten verfahren Sie wie folgt:

- Drücken Sie für einen manuellen Senderruf die Taste MODE für ca. 5 Sekunden. Der Sekundenzeiger läuft auf die 11-Uhr-Positon und der Senderruf beginnt.
- Nachdem der Senderruf abgeschlossen ist, stellt sich die Uhr auf das empfangene Funksignal ein. Sollte der Senderruf nicht erfolgreich verlaufen sein, wird das zuletzt empfangene Signal verwendet. Dieser Vorgang kann bis zu 8 Minuten dauern. Für eine Empfangskontrolle verfahren Sie bitte nach Punkt 2.

4. Dieses Produkt entspricht den EMV Richtlinien der EU

5. Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass sich diese Armbanduhr in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

6. Hinweise zum Umweltschutz

- Entsorgung von Altgeräten. Dieses Produkt darf nach Ende seiner Lebensdauer nicht dem normalen Haushaltsabfall zugeführt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für Recycling von elektrischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt oder der Bedienungsanleitung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß Ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständigen Entsorgungsstellen.
- Entsorgung der Verpackungsmaterialien. Verpackungsmaterialien sind Rohstoffe und somit wieder verwertbar. Bitte führen Sie diese im Interesse des Umweltschutzes einer ordnungsgemäßen Entsorgung zu! Ihre Gemeindeverwaltung informiert Sie gerne.

Wochentagsanzeige Englisch/Spanisch

Deutsch	*Montag*	*Dienstag*	*Mittwoch*	*Donnerstag*	*Freitag*	*Samstag*	*Sonntag*
Englisch	**MON** (Monday)	**TUE** (Tuesday)	**WED** (Wednesday)	**THU** (Thursday)	**FRI** (Friday)	**SAT** (Saturday	**SUN** (Sunday)
Spanisch	**LUN** (Lunes)	**MAR** (Martes)	**MIER** (Miércoles)	**JUEV** (Jueves)	**VIER** (Viernes)	**SAB** (Sábado)	**DOM** (Domingo)

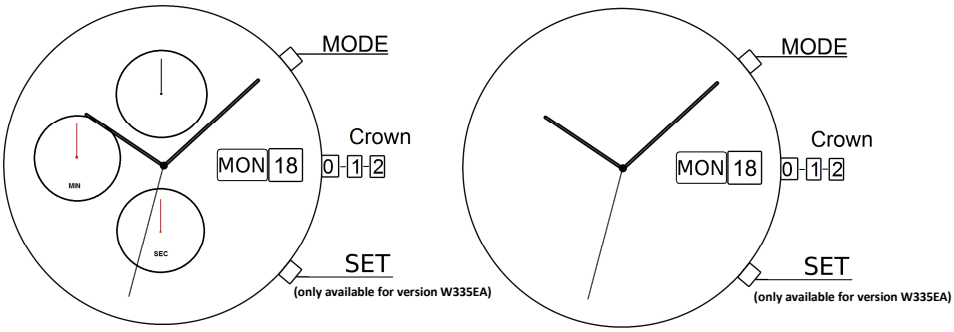
Trend News Europe GmbH, Eichholzer Str. 3c, D-21436 Marschacht

User Guide: W335EA / W335EAD Radio-Controlled Watch Movement, Transmitter DCF 77 Mainflingen near Frankfurt / Main

Product features:

Radio-controlled watch movement, Transmitter DCF 77, Mainflingen near Frankfurt / Main

- **Radio-controlled automatic time setting** and time changeover for **summer and winter time.**
- **Perpetual calendar, calendar day and date display**
- **Languages: English, Spanish**
- **Transmitter call** is possible daily in automatic and manual modes
- Worldwide manual time zone changeover
- Radio-controlled watch movement equipped with a battery that will last for as long as 5 years



Chrono look/ chrono without function

1. Basic time setting / manual calibration (important for correct settings for the radio-controlled watch)

As a result of strong vibrations or magnetic fields, the position of hands may differ from the internally stored radio time. The basic time setting is intended for re-synchronizing the hands with the internally stored radio time. **(the crown may be tightly screwed, release it by rotating it.)**
For the basic time setting, the watch's hands may only be positioned anywhere between 02:00 – 10:00 o'clock.
For changing the time, pull the crown into position 2. By rotating the crown towards left/right you can change the time. Press the crown back into the 0 position.

- For the basic time setting, pull the crown into position 1 and set the **date to the calendar's previous day** by rotating the crown towards left.
- Rotate the crown towards right to set the **day to the previous day of the current week**.
- Then, pull the crown up to its position 2 and press the MODE button to set the seconds hand step by step exactly to 12.
  Now the set the hour and minutes hands exactly to 12:00 o'clock. To do this, first rotate the crown (on pos. 2) towards right until the Day/Date display jumps to the current day. This happens only after 12:00 o'clock. As the case may be, the watch's hands need to be reset a little backwards: to do this, rotate the crown towards left. Now all 3 hands are exactly at 12:00 o'clock and the Date and Day are correct. Then, press the crown back into the zero position **(rotate again tightly screwed crowns).**
- Now the seconds hand goes to 11:00 o'clock and the watch will search for the radio signal.

The basic time setting is now completed. The watch attempts to receive the radio signal and when done, it sets the correct time. This operation can take up to 8 minutes.

2. Reception check – <u>only available for version W335EA</u>

Your radio-controlled watch tries to receive the DCF77 radio signal every day automatically between 03:00 and 04:00 o'clock. However, due to weather conditions or interference from other electronic devices there can be disturbances in the quality of reception.

- Press the SET button.
- If the seconds hand rotates to 12:00 o'clock, the last attempt of reception was successful.
- If the seconds hand rotates to 06:00 o'clock, the last attempt of reception was not successful.
- In both cases, the seconds hand remains static (at 12:00, or 06:00), until it continues to run from the current second (max. 1 min.).
  The hands continue to run from the last received time. If the reception was not successful,
  follow the instructions as described under Item 1 "Basic time setting".

3. Manual transmitter call

The watch is in its normal operating condition. To make a call to receive the radio signal do as follows:

- For a manual transmitter call, hold the MODE button pressed for about 5 seconds. The seconds hand goes to 11 o'clock position and the transmitter call will start.
- Once the transmitter call is completed, the watch will adjust itself to the received radio signal. If the transmitter call has failed, the last received signal will be used. This operation can take up to 8 minutes. To check the reception, follow the instruction as described under Item 2.

4. This product complies with the EMV directives of the EU

5. Water Resistance <u>as per DIN 8310</u>

The water resistance specification of your watch is imprinted on its base and is in its new condition subject to following do's and don'ts:

WR:	Washing, Rain, Splashes = NO, Shower = NO, Bathing = NO, Swimming = NO, Diving without equipment = NO
3 Bar:	Washing, Rain, Splashes = YES, Shower = NO, Bathing = NO, Swimming = NO, Diving without equipment = NO
5 Bar:	Washing, Rain, Splashes = YES, Shower = NO, Bathing = YES, Swimming = NO, Diving without equipment = NO
10 Bar:	Washing, Rain, Splashes = YES, Shower = NO, Bathing = YES, Swimming = YES, Diving without equipment = NO

6. Instructions for environmental protection

- Disposal of old devices. At the end of its life, this product should not be thrown into the normal household waste, but must be handed over at a collecting point for recycling electric devices. The appropriate symbol on the product or the User Guide indicates this accordingly. As per the markings, the materials are recyclable. By recycling the materials or by other forms of recycling old devices you will be making a significant contribution to the protection of our environs. Please obtain more information about this from the responsible waste disposal facilities of your community administrative authorities.
- Dispose of used batteries in a proper way. Do not throw away the watch indiscriminately, but dispose of it environmentally correctly. Use appropriate collecting points or special waste dumps for this purpose.
- Disposal of packaging material. Packaging materials are raw materials and, therefore, recyclable. For the sake of environmental protection, please dispose of these properly. Your community administrative authorities will gladly provide with more information.

Display of the weekday in English/Spanish

English	**MON** (Monday)	**TUE** (Tuesday)	**WED** (Wednesday)	**THU** (Thursday)	**FRI** (Friday)	**SAT** (Saturday	**SUN** (Sunday)
Spanish	**LUN** (Lunes)	**MAR** (Martes)	**MIER** (Miércoles)	**JUEV** (Jueves)	**VIER** (Viernes)	**SAB** (Sábado)	**DOM** (Domingo)

Trend News Europe GmbH, Eichholzer Str. 3c, D-21436 Marschacht